Parlamentul European
2019-2024

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

2022/0066(COD)

12.12.2022

PROIECT DE AVIZ

al Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

destinat Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și Comisiei pentru drepturile femeii și egalitatea de gen

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (COM(2022)0105 – C9-0058/2022 – 2022/0066(COD))

Raportoare pentru aviz (*): Rosa Estaràs Ferragut

(*) Procedura comisiilor asociate – articolul 57 din Regulamentul de procedură

PA_Legam

AMENDAMENTELE

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale recomandă Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne și Comisiei pentru drepturile femeilor și egalitatea de gen, care sunt comisii competente, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă
Considerentul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1a) Statele membre ar trebui să ratifice Convenția (nr. 190) a Organizației Internaționale a Muncii (OIM) din 21 iunie 2019 privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii și Recomandarea OIM (nr. 206) din 21 iunie 2019 privind violența și hărțuirea și să pună în aplicare legislația și măsurile de politică necesare pentru a interzice, a preveni și a combate violența și hărțuirea pe piața muncii.

Or. en

Amendamentul 2

Propunere de directivă
Considerentul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(1b) Statele membre ar trebui să contribuie la combaterea violenței cibernetice și a discursurilor de incitare la ură împotriva femeilor la locul de muncă din mediul online.

Or. en

Amendamentul 3

Propunere de directivă
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Prezenta directivă sprijină angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)[39] și, după caz, Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)[40] și Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii, semnată la 21 iunie 2019 la Geneva.	(10) Prezenta directivă sprijină angajamentele internaționale asumate de statele membre pentru a combate și a preveni violența împotriva femeilor și violența domestică, în special Convenția Organizației Națiunilor Unite asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW)[39]***, Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (CRPD)*** și, după caz, Convenția Consiliului Europei privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice („Convenția de la Istanbul”)[40] și Convenția Organizației Internaționale a Muncii privind eliminarea violenței și a hărțuirii în lumea muncii, semnată la 21 iunie 2019 la Geneva.
[39] Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.	[39] Convenția asupra eliminării tuturor formelor de discriminare față de femei (CEDAW), Adunarea Generală a ONU, 1979.
[40] Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul Europei (2011).	[40] Convenția privind prevenirea și combaterea violenței împotriva femeilor și a violenței domestice (Convenția de la Istanbul), Consiliul Europei (2011).
	Or. en

Amendamentul 4

Propunere de directivă
Considerentul 17

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(17) Este necesar să se prevadă definiții armonizate ale infracțiunilor și pedepselor pentru anumite forme de violență cibernetică. Violența cibernetică vizează și afectează îndeosebi politicienele, jurnalistele și apărătoarele drepturilor omului. Aceasta poate avea drept efect	(17) Este necesar să se prevadă definiții armonizate ale infracțiunilor și pedepselor pentru anumite forme de violență cibernetică. Violența cibernetică vizează și afectează îndeosebi politicienele, jurnalistele și apărătoarele drepturilor omului. Aceasta poate avea drept efect

reducerea la tăcere a femeilor și împiedicarea participării acestora la viața socială pe picior de egalitate cu bărbații. Violența cibernetică, de asemenea, afectează în mod disproporționat femeile și fetele în medii educaționale, cum ar fi în școli și universități, cu consecințe grave asupra formării lor continue și asupra sănătății lor mintale, ceea ce poate conduce, în cazuri extreme, la suicid.	reducerea la tăcere a femeilor și împiedicarea participării acestora la viața socială pe picior de egalitate cu bărbații. Violența cibernetică, de asemenea, afectează în mod disproporționat femeile și fetele în medii educaționale, cum ar fi în școli și universități, cu consecințe grave asupra formării lor continue***, a carierei lor*** și asupra sănătății lor mintale, ceea ce poate conduce, în cazuri extreme, la suicid.
	Or. en

Amendamentul 5

Propunere de directivă
Considerentul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(20) Urmărirea cibernetică este o formă modernă de violență care este adesea săvârșită împotriva membrilor de familie sau împotriva persoanelor care locuiesc în aceeași gospodărie, dar care este săvârșită și de foști parteneri sau de cunoștințe. De regulă, autorul infracțiunii utilizează tehnologia în mod abuziv pentru a proceda la intensificarea manifestării unui comportament de tip coercitiv și de dominare, precum și la acțiuni de manipulare și de supraveghere, sporind astfel teama, anxietatea și izolarea treptată a victimei față de prieteni ***și*** familie. Prin urmare, ar trebui stabilite norme minime privind urmărirea cibernetică. Infracțiunea de urmărire cibernetică ar trebui să includă supravegherea continuă a victimei, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul acesteia sau fără o autorizație legală. Acest lucru ar putea fi posibil prin prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimei, de exemplu prin furt de identitate sau prin obținerea acestor date prin spionarea diverselor platforme de comunicare socială sau de mesagerie, a e-mailurilor sau a telefonului victimei, prin furtul de parole sau piratarea dispozitivelor victimei pentru	(20) Urmărirea cibernetică este o formă modernă de violență care este adesea săvârșită împotriva membrilor de familie sau împotriva persoanelor care locuiesc în aceeași gospodărie, dar care este săvârșită și de foști parteneri sau de cunoștințe. De regulă, autorul infracțiunii utilizează tehnologia în mod abuziv pentru a proceda la intensificarea manifestării unui comportament de tip coercitiv și de dominare, precum și la acțiuni de manipulare și de supraveghere, sporind astfel teama, anxietatea și izolarea treptată a victimei față de prieteni***,*** familie ***și mediul profesional***. Prin urmare, ar trebui stabilite norme minime privind urmărirea cibernetică. Infracțiunea de urmărire cibernetică ar trebui să includă supravegherea continuă a victimei, prin intermediul tehnologiilor informației și comunicațiilor, fără consimțământul acesteia sau fără o autorizație legală. Acest lucru ar putea fi posibil prin prelucrarea datelor cu caracter personal ale victimei, de exemplu prin furt de identitate sau prin obținerea acestor date prin spionarea diverselor platforme de comunicare socială sau de mesagerie, a e-mailurilor sau a telefonului victimei, prin furtul de parole

a-i accesa spațiile private, prin instalarea de aplicații de geolocalizare, inclusiv de tip „stalkerware”, sau prin furtul dispozitivelor victimei. În plus, urmărirea ar trebui să includă monitorizarea victimelor fără consimțământul acestora sau fără o autorizare, prin dispozitive tehnologice conectate prin internetul obiectelor, cum ar fi aparatele electrocasnice inteligente.

sau piratarea dispozitivelor victimei pentru a-i accesa spațiile private, prin instalarea de aplicații de geolocalizare, inclusiv de tip „stalkerware”, sau prin furtul dispozitivelor victimei. În plus, urmărirea ar trebui să includă monitorizarea victimelor fără consimțământul acestora sau fără o autorizare, prin dispozitive tehnologice conectate prin internetul obiectelor, cum ar fi aparatele electrocasnice inteligente.

Or. en

Amendamentul 6

Propunere de directivă
Considerentul 51

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(51) Hărțuirea la locul de muncă este considerată discriminare pe criterii de sex în temeiul Directivelor 2004/113/CE, 2006/54/CE și 2010/41/UE. Având în vedere că hărțuirea sexuală la locul de muncă are consecințe negative semnificative atât pentru victime, cât și pentru angajatori, serviciile externe de consiliere ar trebui să acorde, atât victimelor, cât și angajatorilor, consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și ***la oferirea posibilității*** de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.	(51) Hărțuirea la locul de muncă este considerată discriminare pe criterii de sex în temeiul Directivelor 2004/113/CE, 2006/54/CE și 2010/41/UE. Având în vedere că hărțuirea sexuală la locul de muncă are consecințe negative semnificative atât pentru victime, cât și pentru angajatori, serviciile externe ***și specializate*** de consiliere ar trebui să acorde, atât victimelor, cât și angajatorilor, consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și ***pentru a oferi posibilitatea*** de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

Or. en

Amendamentul 7

Propunere de directivă
Considerentul 53

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de	(53) Adăposturile joacă un rol esențial în protejarea victimelor împotriva actelor de

violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de sănătatea și situația financiară a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă.

violență. Pe lângă asigurarea unui loc sigur de ședere, adăposturile ar trebui să ofere sprijinul necesar în ceea ce privește problemele interconectate legate de sănătatea și situația financiară ***și profesională*** a victimelor și de bunăstarea copiilor acestora, pregătind în ultimă instanță victimele pentru o viață autonomă.

Or. en

Amendamentul 8

Propunere de directivă
Considerentul 57

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(57) Femeile cu dizabilități se confruntă în mod disproporționat cu violența ***împotriva femeilor și*** cu violența domestică și, din cauza dizabilității lor, întâmpină adesea dificultăți în ceea ce privește accesul la măsurile de protecție și de sprijin. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că acestea pot beneficia pe deplin de drepturile prevăzute în prezenta directivă, în condiții de egalitate cu celelalte persoane, acordând în același timp atenția cuvenită vulnerabilității specifice a acestor victime și dificultăților cu care s-ar putea confrunta acestea în încercarea de a obține ajutor.	(57) Femeile ***și fetele*** cu dizabilități se confruntă în mod disproporționat cu violența***, inclusiv*** cu violența domestică***,*** și, din cauza dizabilității lor, întâmpină adesea dificultăți în ceea ce privește accesul la măsurile de protecție și de sprijin***. Pentru femeile și fetele cu dizabilități, procesul de denunțare a violenței este adesea inaccesibil din cauza politicilor și standardelor inadecvate, a atitudinilor negative, a barierelor fizice, a informațiilor și a comunicării insuficiente, a lipsei furnizării de servicii, a finanțării inadecvate și a neimplicării lor în decizii care le afectează în mod direct viața***. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că acestea pot beneficia pe deplin de drepturile prevăzute în prezenta directivă, în condiții de egalitate cu celelalte persoane, acordând în același timp atenția cuvenită vulnerabilității specifice a acestor victime și dificultăților cu care s-ar putea confrunta acestea în încercarea de a obține ajutor.

Or. en

Amendamentul 9

Propunere de directivă
Considerentul 60

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(60) Pentru a se asigura că victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele beneficiază de formare și de informații specifice***. Cursurile*** de ***formare*** ar trebui să vizeze riscul de intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și de sprijin pentru victime. Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă, persoanele cu funcții de supraveghere ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală la locul de muncă și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului[45]. Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient.	(60) Pentru a se asigura că victimele violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice sunt identificate și beneficiază de sprijin adecvat, statele membre ar trebui să se asigure că profesioniștii care sunt cei mai susceptibili să intre în contact cu victimele beneficiază de formare și de informații specifice ***și că se pune un accent deosebit pe formare, ținând seama*** de ***nevoile speciale ale victimelor cu dizabilități. Formarea*** ar trebui să vizeze riscul de ***stigmatizare și*** intimidare și prevenirea acestuia, victimizarea repetată și secundară și disponibilitatea măsurilor de protecție și de sprijin pentru victime***. O astfel de formare ar trebui să includă prevenirea și identificarea hărțuirii sexuale a celor mai marginalizate grupuri, care sunt adesea mai puțin crezute atunci când raportează astfel de cazuri***. Pentru a preveni și a combate în mod corespunzător cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă, persoanele cu funcții de supraveghere ar trebui, de asemenea, să beneficieze de formare. Aceste cursuri de formare ar trebui să cuprindă, de asemenea, evaluări privind hărțuirea sexuală la locul de muncă și riscurile asociate privind siguranța psihosocială și sănătatea, astfel cum se menționează în Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului[45]. Activitățile de formare ar trebui să includă, de asemenea, riscul de violență din partea unui terț. Actele de violență comise de terți se referă la violența cu care se poate confrunta personalul la locul de muncă, dar nu la actele de violență comise de un coleg, și include cazuri cum ar fi hărțuirea asistenților medicali de către un pacient.

[45] Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

[45] Directiva 89/391/CEE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 1989 privind punerea în aplicare de măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și sănătății lucrătorilor la locul de muncă (JO L 183, 29.6.1989, p. 1).

Or. en

Amendamentul 10

Propunere de directivă
Considerentul 60 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(60a) Prezenta directivă ar trebui să garanteze că măsurile de prevenire și protecție menite să combată violența, discriminarea și hărțuirea pe piața muncii, inclusiv violența din partea terților și hărțuirea de către clienți, vizitatori și pacienți, după caz, se aplică indiferent de motivul sau cauza hărțuirii și nu se limitează la cazurile bazate pe discriminare. Lucrătorii ar trebui să beneficieze de o protecție adecvată, cu implicarea partenerilor sociali.

Or. en

Amendamentul 11

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 1 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) „hărțuire sexuală la locul de muncă” înseamnă orice formă de comportament indezirabil cu conotație sexuală care se manifestă în mod fizic, nonverbal sau verbal, atunci când survine pe parcursul, în legătură cu sau în materie de încadrare în muncă, muncă și desfășurarea de activități independente, și care are ca obiect sau ca efect prejudicierea demnității victimei, în special prin crearea unui mediu intimidant, ostil, degradant,	(g) „***violență pe criterii de gen și*** hărțuire sexuală la locul de muncă” înseamnă orice formă de comportament indezirabil cu conotație sexuală care se manifestă în mod fizic, nonverbal sau verbal, atunci când survine pe parcursul, în legătură cu sau în materie de încadrare în muncă, muncă și desfășurarea de activități independente, și care are ca obiect sau ca efect prejudicierea demnității victimei, în special prin crearea unui mediu intimidant,

umilitor sau ofensator;	ostil, degradant, umilitor sau ofensator;

Or. en

Amendamentul 12

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) consiliere și informații cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la o locuință, educație și formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă;	(a) consiliere și informații cu privire la orice chestiuni relevante de ordin juridic sau practic rezultate în urma infracțiunii, inclusiv în ceea ce privește accesul la o locuință ***decentă***, educație și formare, precum și asistență pentru păstrarea locului de muncă sau pentru găsirea unui loc de muncă;

Or. en

Amendamentul 13

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Serviciile specializate de sprijinire menționate la alineatul (1) sunt oferite personal și sunt ușor accesibile, inclusiv online sau prin alte mijloace adecvate, cum ar fi tehnologiile informației și comunicațiilor, și sunt adaptate nevoilor victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice.	2. Serviciile specializate de sprijinire menționate la alineatul (1) sunt oferite personal și sunt ușor accesibile, inclusiv online sau prin alte mijloace adecvate, cum ar fi tehnologiile informației și comunicațiilor, și sunt adaptate nevoilor victimelor violenței împotriva femeilor și ale violenței domestice***, inclusiv cele cu dizabilități sau instituționalizate***.

Or. en

Amendamentul 14

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Pentru a preveni în mod eficace

violența bazată pe gen și hărțuirea sexuală la locul de muncă, statele membre alocă resurse umane și financiare adecvate autorităților competente de la toate nivelurile administrației. Aceasta include, de asemenea, resurse și sprijin pentru instituțiile care oferă asistență juridică, asistență medicală și protecție socială, inclusiv pentru organizațiile recunoscute ale femeilor.

Or. en

Amendamentul 15

Propunere de directivă
Articolul 27 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre furnizează serviciile de protecție și serviciile specializate de sprijinire necesare pentru a răspunde în mod cuprinzător nevoilor multiple ale victimelor în același spațiu sau asigură coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central sau prin intermediul unui punct unic de acces online la respectivele servicii. O astfel de ofertă combinată de servicii include cel puțin servicii directe de asistență medicală și socială, asistență psihosocială, asistență juridică și servicii de poliție.	4. Statele membre furnizează serviciile de protecție și serviciile specializate de sprijinire necesare pentru a răspunde în mod cuprinzător nevoilor multiple ale victimelor în același spațiu sau asigură coordonarea acestor servicii prin intermediul unui punct de contact central sau prin intermediul unui punct unic de acces online la respectivele servicii. O astfel de ofertă combinată de servicii include cel puțin servicii directe de asistență medicală și socială, asistență psihosocială, asistență juridică și servicii de poliție ***și este disponibilă și accesibilă, de asemenea, victimelor cu dizabilități***.

Or. en

Amendamentul 16

Propunere de directivă
Articolul 30 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că sunt disponibile servicii externe de consiliere pentru victime și angajatori în cazurile de hărțuire sexuală la locul de muncă. Aceste	Statele membre se asigură că sunt disponibile servicii externe ***specializate*** de consiliere pentru victime și angajatori în cazurile ***violență pe criterii de gen și*** de

servicii includ consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și ***la oferirea posibilității*** de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

hărțuire sexuală la locul de muncă. Aceste servicii includ consiliere cu privire la abordarea în mod adecvat a unor astfel de cazuri la locul de muncă, la căile de atac aflate la dispoziția angajatorului pentru a îndepărta autorul infracțiunii de la locul de muncă și ***pentru a oferi posibilitatea*** de conciliere timpurie, dacă victima dorește acest lucru.

Statele membre veghează ca aceste servicii și măsuri de sprijin să fie oferite online și offline pentru a fi accesibile tuturor, inclusiv persoanelor în vârstă și persoanelor cu dizabilități, pentru a se garanta că nimeni nu este lăsat în urmă.

Or. en

Amendamentul 17

Propunere de directivă
Articolul 32 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt dotate astfel încât să răspundă nevoilor specifice ale copiilor, inclusiv ale victimelor copii.	2. Adăposturile și alte spații de cazare provizorie adecvată sunt dotate astfel încât să răspundă nevoilor specifice ale copiilor, inclusiv ale victimelor copii ***și ale victimelor cu dizabilități***.

Or. en

Amendamentul 18

Propunere de directivă
Articolul 35 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Serviciile de sprijinire prevăzute la articolele 27-32 dispun de capacități suficiente pentru a răspunde cerințelor victimelor cu dizabilități, în funcție de nevoile specifice ale acestora, inclusiv de capacitatea de a le oferi asistență personală.	2. Serviciile de sprijinire prevăzute la articolele 27-32 dispun de capacități suficiente***, inclusiv personal calificat,*** pentru a răspunde cerințelor victimelor cu dizabilități, în funcție de nevoile specifice ale acestora, inclusiv de capacitatea de a le oferi asistență personală.

Or. en

Amendamentul 19

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite.	3. Statele membre pun la dispoziția publicului larg ***și în format accesibil, de asemenea, persoanelor cu dizabilități*** informații cu privire la măsurile preventive, drepturile victimelor, accesul la justiție și la un avocat, precum și cu privire la măsurile de protecție și de sprijinire oferite.

Or. en

Amendamentul 20

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Grupurile vulnerabile, inclusiv copiii, în funcție de vârsta și nivelul lor de maturitate, dar și persoanele cu dizabilități, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor.	4. Grupurile vulnerabile, inclusiv copiii, în funcție de vârsta și nivelul lor de maturitate, dar și persoanele cu dizabilități, fac obiectul unor măsuri specifice care țin seama de barierele lingvistice și de diferitele niveluri de alfabetizare și de abilități ***și sunt oferite online și offline pentru a garanta că sunt disponibile tuturor***. Informațiile destinate copiilor sunt formulate într-un mod adaptat copiilor***, iar informațiile destinate persoanelor cu dizabilități sunt prezentate într-un mod accesibil***.

Or. en

Amendamentul 21

Propunere de directivă
Articolul 36 – alineatul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	8a. Statele membre încurajează angajatorii să stabilească proceduri confidențiale pentru tratarea plângerilor și acordarea de sprijin victimelor la locul lor de muncă din partea inspectorilor de muncă și psihologilor specializați.

Or. en

Amendamentul 22

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor și serviciile de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen și de cazul în care victima este un copil.	1. Statele membre se asigură că profesioniștii care sunt susceptibili să intre în contact cu victimele, inclusiv autoritățile de aplicare a legii, personalul instanțelor, judecătorii și procurorii, avocații, furnizorii de servicii de sprijinire a victimelor și serviciile de justiție reparatorie, profesioniștii din domeniul sănătății, serviciile sociale, personalul din învățământ și alt personal relevant, beneficiază de cursuri de formare atât generale, cât și de specialitate și de informații specifice, până la un nivel adecvat din punctul de vedere al contactelor pe care le au cu victimele, pentru a le permite să identifice, să prevină și să abordeze cazurile de violență împotriva femeilor sau de violență domestică și să trateze victimele într-un mod care să țină seama de trauma suferită, de dimensiunea de gen***, de dizabilitate*** și de cazul în care victima este un copil.

Or. en

Amendamentul 23

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Statele membre se asigură că angajatorii și lucrătorii beneficiază de formare relevantă despre violența împotriva femeilor și hărțuirea la locul de muncă, inclusiv formare despre violența cibernetică și discursurile de incitare la ură din mediul online. Statele membre și partenerii sociali iau inițiative pentru a îmbunătăți formarea angajatorilor în materie de sănătate și siguranță în conformitate cu legislația națională.

Or. en

Amendamentul 24

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 3 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3b. Statele membre îi încurajează pe angajatori și partenerii sociali să asigure cursuri de formare privind violența împotriva femeilor și hărțuirea la locul de muncă. Statele membre asigură formarea inspectoratelor de muncă pentru a garanta că acestea îi pot proteja în mod adecvat pe lucrători.

Or. en

Amendamentul 25

Propunere de directivă
Articolul 37 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în	6. Statele membre se asigură că autoritățile competente pentru a primi raportările din partea victimelor cu privire la infracțiuni sunt instruite în mod corespunzător pentru a facilita raportarea infracțiunilor și pentru a oferi asistență în acest sens***, inclusiv în privința victimelor***

acest sens.	***cu dizabilități***.

Or. en